

FINANZAS PARROQUIALES:	
Necesitamos :	\$7,000
El Domingo Pasado:	\$5,197

PARISH FINANCES:	
Needed:	\$7,000
Last Sunday:	\$5,197

27th Sunday in Ordinary Time / Vigésimo Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario		
Primer Lectura / 1st Reading:	Genesis / Génesis:	2:18-24
Segunda Lectura / 2nd Reading:	Hebrews / Hebreos:	2:9-11
Evangelio / Gospel:	Mark / Marcos:	10:2-16

TODAY'S LITURGY:

Jesus offers the Pharisees a new teaching on Marriage. He cuts through the legal mumbo jumbo to teach the audience that marriage is a gift from God. It is God who unites the couple and it is God who helps them grow in love and respect for each other. Marriage is more than a legal contract and in God's eyes it is a sacred union based on mutual love and respect.

LA LITURGIA DE HOY:

Jesús ofrece un entendimiento del matrimonio diferente. El enseña que el matrimonio es una unión establecido por Dios. No es solamente algo de la ley solo. Es un compromiso que tiene respeto y amor como su fundación, estamos llamados a vivir en el matrimonio con amor y paz porque el matrimonio es mucho mas que una cosa de la ley

RCIA :

Our Program for Adults formation begins this Tuesday evening, **October 8, 7:00 p.m.** in the rectory.

RICA:

Nuestra Programa de Formación Adulta, RICA, empieza este **Martes, 8 de Octubre a las 7:00 p.m. en la casa parroquial-138 Bleecker St.**

FAITH FORMATION:

Next session is Sunday, October 6, **after the 9:30 a.m. Mass.** All are invited.

PHYSICAL FITNESS :

Each **Tuesday at 6:15 p.m.** in **Church base-ment.**

MARRIAGE IN THE CHURCH:

In light of Today's Gospel, a few thoughts on the Sacrament of Marriage. First of all, Marriage in Church, celebrated by a Priest is the only form of Marriage the Church accepts. City Hall, Protestant Services, celebrating in Parks or Catering Halls do not count as marriages for the church. Many wrongly teach and tell others that marriage in the church is a complicated process and very expensive as well. This is not true. For instance as an example, 5 persons are needed for a Church Marriage; a bride, a groom, 2 witnesses and a Priest. The ceremony is quite simple and uncomplicated. The most important item is preparation of the heart and mind. If you or someone you know is contemplating marriage, share this information with them. You don't need a Wedding Planner, just a sincere heart and let Jesus help you make your plans.

MATRIMONIO EN LA IGLESIA:

Guiados por el evangelio de hoy, algunos pensamientos sobre el matrimonio en la iglesia. Primero, la forma del matrimonio para la iglesia es delante un sacerdote y dos testigos. La playa, un parque, el salón de la recepción no esta permitido. Se necesita 5 personas para casarse en la iglesia: un sacerdote, 2 testigos (padrinos) y pareja. La cosa mas importante es el corazón y la mente. El proceso no es caro-una fiesta es un plan de la sociedad no de Dios. Ropa cara es también una decisión de la pareja, no la iglesia. No se necesita un profesional para preparar la boda, solo necesitamos un corazón sincero y amor verdadero.

INTENCIONES de MISA del SABADO y DOMINGO
SATURDAY AND SUNDAY MASS INTENTIONS

Saturday / Sábado: **Oct. / 5 de Oct.**

7:30 p.m.:

Sunday / Domingo: **Oct. / 6 de Oct.**

9:30 am:

Catherine "Kitty" Rosalia in her 3rd week of passing from
her granddaughter, Tracy.

For the holy souls of purgatory

11:00 a.m.:

por todas las almas del purgatorio

12:30 noon:

INTENCIONES DE MISA DE LA SEMANA
MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Lunes / Monday: **Oct. / 7 de Oct.**

9:20 a.m.: por todas las almas del purgatorio

Marte / Tuesday : **Oct. / 08 de Oct.**

9:20 a.m.:

Miercoles / Wednesday **Oct. / 09 de Oct.**

9:20 a.m.:

Jueves / Thursday: **Oct. / 10 de Oct.**

9:20 a.m.:

Viernes / Friday: **Oct. / 11 de Oct.**

9:20 a.m.:

Sábado/ Saturday: **Oct. / 12 de Oct.**

9:20 a.m.:

7:30 p.m. :

GRUPO DE SAGRADO CORAZON :

Grupo se reúne primer Domingo del mes después de la Misa de la 11:00 am en el sótano del templo.
Todos están invitados a participar.

CATECHISTS:

If you would like to know more in becoming a Catechist, please call Mr. Marcos Mora, our Director of Religious Education at (718) 452-3660.

Remember, kids cannot learn if they have no one to teach them.

GRUPO DE LEGION MARIA:

Grupo se reúne todos los domingo después de la Misa de la 11 am en la casa parroquial.

GRUPO DE ORACION:

El Grupo se reúne todos los Lunes a las 7:00 p.m. en el sótano del templo.

LA ULTREYA:

Cada Miércoles a las 7:00 p.m. en la casa parroquial.

CATEQUISTAS :

No se necesita experiencia.

Si alguien esta interesado (Catequista) por favor contacten a Marcos Mora llamar al (718) 452-3660 para programar una entrevista.



MASS ATTENDANCE
ASISTENCIA DE LA MISA
PARA LAS CLASES DE CATECISMO

NAME OF STUDENT: _____

NOMBRE del ESTUDIANTE: _____

Saturday/Sabado **Sunday/Domingo**

DATE / FECHA: **October 5** **Oct. 6**

GRADE / GRADO: _____